



Campingplatz / Camping



Preisliste / price list / Liste des prix



Erwachsener, Kind (8 J+)
adult, child (8 y+)
adulte, enfant (8 ans et +)

10€

kleines Kind (- 8 Jahre)
young Child (- 8 years old)
jeunes enfants (- de 8 ans)

free



DKV Mitglied (Karte vorhanden)
DKV member (DKV card)
Membre DKV (carte à présenter)

5€



Zelt
Tent
Tente

free



Wohnwagen oder Wohnmobil
Caravan or camping van
Caravane ou camping-car

10€



Auto
Car
Voiture

5€

Regeln / Rules / Règles

Wie kann ich bezahlen? / How can I pay? / Comment payer?

Es gibt einfach 3 Möglichkeiten:

- sich bei dem Restaurant melden
- Mitglieder fragen (im Büro 1. Stock) oder sich bei den Bewohnern melden (Wohnung, 1. Stock)
- das Geld im Briefkasten einwerfen (wenn keiner da ist).

There are 3 possibilities:

- ask at the restaurant
- ask club members (eventually at the office, 2nd floor) or resident (apartment, 2nd floor).
- put the money in the mailbox (if nobody is here)

Il y a 3 possibilités:

- demander au restaurant
- demander à un membre du club (possible aussi au bureau au 1er étage) ou à l'habitant
- glisser le paiement dans la boîte aux lettres (si personne n'est présent)

Wo kann ich schlafen? / Where can I sleep? / Où dormir?

Die Wiese ist generell frei, Zelt können überall gelegt werden.

Autos können auf dem Parkplatz stehen (entweder im Hof oder vorne auf dem Hauptparkplatz).

Bitte kein Wohnmobil oder Wohnwagen auf der Wiese einfahren, am besten am Rande parken.

You can put your tent everywhere on the lawn; choose the place convenient for you.

The car can be parked on the parking in the front or behind close to the lawn.

Please don't come with caravan or van on the lawn.

Placez votre tente où bon vous semble sur l'herbe.

Les voitures peuvent être garée dans la cour ou devant sur le parking asphalté.

Ne placez aucun véhicule ou caravane sur l'herbe, merci d'avance

Dusche, Toilette... / Shower, restrooms... / Douches, toilettes...

Die Duschen befinden sich am Eingang links (der lange Korridor), Toiletten für die Nacht befinden sich im Nebengebäude (Bootshalle), einfach Schilde folgen.

In der Nacht wird das Hauptgebäude abgeschlossen, einfach Code abfragen.

The shower are situated at the entrance on the left side (the long corridor), restrooms for the night in the boathouse, simply follow the signs.

In the night, the main building is closed, simply ask for the code while paying.

Les douches se situent dans le long couloir à gauche en entrant, les toilettes pour la nuit se situent dans le bâtiment annexe (halle à bateaux), suivre les panneaux.

La nuit, le bâtiment principal est fermé, pensez à en demander le code en payant.

Vielen Dank !

Euer UKF